

# Barbinger Informationsblatt



GEMEINDE BARBING

Dezember 2021

Einwohner: 6.023

Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing  
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

## Weihnachtsgruß 2021

*Wenn einer dem anderen Liebe schenkt, wenn die Not des Unglücklichen gemildert wird, wenn Herzen zufrieden und glücklich sind, steigt Gott herab vom Himmel und bringt das Licht: Dann ist Weihnachten.*

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Weihnachten ist die Zeit, um im Kreise der Lieben Ruhe zu finden und neue Kraft zu schöpfen. Es ist die Zeit der Besinnung auf die zentralen Werte des Lebens, die zu der Erkenntnis führt, dass sich die schönen Dinge nicht nur auf materielle Werte beschränken.

Denken wir darum gerade an Weihnachten auch an jene, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen.

Die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel möchte ich zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die auch im vergangenen Jahr daran mitgearbeitet haben, die Gemeinde Barbing voranzubringen und noch lebenswerter zu machen.

Viele von Ihnen haben auch dieses Jahr wieder Zeit für andere aufgewendet, um sich zum Wohle der Allgemeinheit einzubringen, damit meine ich alle Verantwortlichen der Vereine, der Kindertagesstätten, der Schule, der Kirchen, Feuerwehren und Arbeitskreise. Ohne Sie würde vieles nicht funktionieren, denn eine Gemeinde lebt vom gesellschaftlichen Miteinander.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich wünsche Ihnen, auch im Namen meiner Bürgermeisterkollegen, des Gemeinderates und meiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter besinnliche und gesegnete Weihnachtsfeiertage und für das neue Jahr viel Gesundheit und Glück.

Barbing, im Dezember 2021

Hans Thiel  
1. Bürgermeister



Krippe Eltheim



## Wichtige

# Informationen

## in und um Barbing

**Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 28.01.2022 (Nr. 01/22)**

Annahmeschluss Donnerstag, 13.01.2022 um 12.00 Uhr. Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

### ÖFFNUNGSZEITEN

**Rathaus: Tel. 09401/9229-0**

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

**Wertstoffhof:** (geänderte Zeiten wegen hohen Andrangs)

**Straubinger Str. 29, Barbing**

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr

Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 bis 13.00 Uhr

**Bücherei: Tel. 09401/ 1273**

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag: 09.00 bis 11.00 Uhr

Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

**Post Barbing im EDEKA:**

Montag - Freitag: 08.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 08.00 - 13.00 Uhr

### SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

**Dr. Marco Gärtner,**

**Hausarzt, Internist, Notfallmediziner**

**Bischof-Sailer-Straße 5 – 7 · 93092 Barbing**

**Telefon: (0 94 01) 911 32 32**

Mo, Di, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr

Mi: 08.00 - 12.00 Uhr, Fr: 08.00 - 13.30 Uhr

Hausbesuche nach Vereinbarung

### NEUJAHRSEMPFANG

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation findet kein Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing statt!

Wir bitten um Ihr Verständnis.

### STANDORTE DEFIBRILLATOREN GEMEINDEGEBIET

- Grundschule Barbing
- Haus der Vereine Sarching
- Haus der Vereine Friesheim
- Rathaus Barbing
- Sportplatz SV Sarching
- Haus der Vereine Illkofen
- Haus der Vereine Eltheim
- Feuerwehrhaus Auburg
- Raiffeisenbank Barbing

### ZAHLUNGSTERMIN FÜR VERBRAUCHSgebÜHREN

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass am 01.01.2022 Zahlungstermin für Verbrauchsgebühren ist. Soweit uns kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung.

Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.

### Bereitschaft/Notfall - Bauhof Barbing

Telefon: (01 60) 97862416

### Notdienst REWAG

Strom:  
(09 41) 601-3555

Erdgas- und Trinkwasser:  
(09 41) 601-3444

### BAYERNWERK

Strom:  
(09 41) 28 00 33-66

Gas:  
(09 41) 28 00 33-55

### SPRECHZEITEN ZAHNÄRZTE

**Zahnarzt Alfred Jocham**

**Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing**

**Tel.: (09401) 3007**

Mo, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr

Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr

Mi: 08.00 - 13.00 Uhr

Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

**Zahnarzt Dr. Benjamin Duschl**

**Bischof-Sailer-Str. 3-7 · 93092 Barbing**

**Tel.: (09401) 5394522 · [www.zahnarzt-barbing.de](http://www.zahnarzt-barbing.de)**

Mo, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 17.00 Uhr

Di, Mi: 08.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 19.00 Uhr

Fr: 08.00 - 13.00 Uhr

### INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR 2022:

**Restmülltonne:** 10.01., 24.01., 07.02., 21.02.

**Papiertonnen:** Gemeinde Barbing 11.01.  
für Sarching 03.01.

**Altreifen:** 27.04.

### MELDUNG DEFEKTER STRASSENBELEUCHTUNG

für die Orte Friesheim, Illkofen, Auburg-Altach und Eltheim. Ab sofort können defekte Straßenbeleuchtungen für die Orte Friesheim, Illkofen, Auburg-Altach und Eltheim auch über das Smartphone an die Gemeinde gemeldet werden. Einfach untenstehenden QR-Code am Smartphone einscannen und für zukünftige Verwendung den Link z. B. auf dem Homescreen ablegen. Anschließend stehen unterschiedliche Möglichkeiten zur Verfügung, den Schaden an der Straßenbeleuchtung zu beschreiben und zu melden.



### RATTENPLAGE AM KOMPOSTPLATZ BARBING

Aufgrund der starken Rattenplage am Kompostplatz Barbing, bitten wir keine Essensreste dort anzuliefern. Gegenmaßnahmen können nicht durchgeführt werden, weil die Ratten die Köder aufgrund des vielfältigen Nahrungsangebotes nicht annehmen.

### GRÜNGUT- UND KOMPOSTPLATZ IN SARCHING

Der Grüngut- und Kompostplatz in Sarching hat **Winterruhe vom 12.12.2021 bis 09.01.2022**



**Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:**

#### **FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:**

**Barbing:** Elisabeth Regensburger, Tel. 09401/5399137

**Sarching:** Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

**Friesheim:** Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

**Illkofen:** Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

**Eltheim:** Frau Renate Krichbaum, Tel. 09481/1276

#### **FÜR DIE GEMEINDE BARBING:**

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

#### **SENIORENBEAUFTRAGTE:**

Frau Elisabeth Regensburger, Tel. 09401/5399137

#### **BEHINDERTENBEAUFTRAGTER:**

Herr Ludwig Königbauer, Tel. 09401/4676

### **Statt Adventfeier gab es Lebkuchen für die Senioren**

„Weil in diesem Jahr zum zweiten Mal in Folge die Adventfeiern für die Senioren der Großgemeinde aus Pandemiegründen ausgefallen sind, waren natürlich viele enttäuscht“, erzählt Bürgermeister Hans Thiel und ergänzt, dass die Entscheidung hierzu nicht leichtgefallen sei, aber dennoch überlegt. „Die Gesundheit geht vor“ betont er. Damit die Senioren etwas Zuversicht fassen konnten, habe man diese mit einem handgemachten Elisenlebkuchen überrascht. 1.000 Stück wurden in Auftrag gegeben und den Senioren der Großgemeinde von Barbing bis Eltheim mit den besten Wünschen der Gemeinde übermittelt.

Bild: E. Sperl/Bericht: C. Kroschinski



## Informationen und Termine für Senioren

### **FILMCAFÉ AM MORGEN**

im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22

Am Mittwoch, 12.01, Donnerstag 13.01. und Freitag, 14.01.2022 wird der Film „**BECKENRAND SHERIFF**“ gezeigt.

Das örtliche Freibad von Grubberg ist der Bürgermeisterin (Gisela Schneeberger) ein Dorn im Auge. Es hat seine besten Zeiten hinter sich, ist viel zu teuer und soll deshalb geschlossen werden. Der Bauherr Albert Dengler (Sebastian Bezzel) wittert ein gutes Geschäft. Doch der Bademeister Karl (Milan Peschel) kann und will nicht akzeptieren, dass sein Arbeitsplatz, an dem er schon seit 30 Jahren für Recht und Ordnung sorgt, den Bach runtergeht und organisiert eine Unterschriftenaktion. Doch durch Sali seinen Assistent und die Profischwimmerin und Trainerin Lisa (Johanna Wokalek) ist es möglich, durch eine spektakuläre Wette auf das Ergebnis des Wasserballturniers das Freibad vor dem Abriss zu retten.

Der Eintritt beträgt 9,00 €, dazu gibt es Kaffee, Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck.

Einlass ab 10.00 Uhr. Filmbeginn ist 11.00 Uhr.

**Nur mit verbindlicher Reservierung! Tel. 0941/41625**

Beim Betreten des Hauses herrscht die Pflicht zum Mund- und Nasenschutz. Dieser kann am Sitzplatz und beim Verzehr abgenommen werden. Der Verzehr ist nur am eigenen Sitzplatz gestattet. Seit Anfang November gilt 2G-Plus Regel. Wir bitten etwaige Verzögerung zu entschuldigen. Wir als Betrieb unternehmen alles, damit ein reibungsloser Ablauf der Vorstellungen stattfinden kann.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen!

### **Hilfen in schwierigen Lebenslagen – Pflegeberatung und Wohnberatung**

Informationen erhalten Sie bei den Senioren- und Behindertenbeauftragten Ihrer Gemeinde oder direkt unter: Tel.: 0941 4009-198 oder Tel: 0941 4009-149, [www.landkreis-regensburg.de/buergerservice/hilfen-in-schwierigen-lebenslagen](http://www.landkreis-regensburg.de/buergerservice/hilfen-in-schwierigen-lebenslagen)

### **KRK Barbing**

Die Krieger -und Reservistenkameradschaft Barbing wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein friedvolles Weihnachtsfest. Zum Jahresende wünschen wir einen guten Rutsch und für 2022 Gesundheit, Glück, Humor und Lebensfreude.

Die Vorstandschaft



## APOTHEKENNOTDIENSTE

**Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.**

- 17.12. Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 18.12. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 19.12. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 20.12. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 21.12. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 22.12. Kronen-Apotheke, Köfering
- 23.12. Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 24.12. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 25.12. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 26.12. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 27.12. Primus-Apotheke, Barbing
- 28.12. Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 29.12. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 30.12. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 31.12. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 01.01. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 02.01. Kronen-Apotheke, Köfering
- 03.01. Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 04.01. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 05.01. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 06.01. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 07.01. Primus-Apotheke, Barbing
- 08.01. Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 09.01. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 10.01. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 11.01. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 12.01. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 13.01. Kronen-Apotheke, Köfering
- 14.01. Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 15.01. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 16.01. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 17.01. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 18.01. Primus-Apotheke, Barbing
- 19.01. Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 20.01. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 21.01. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 22.01. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 23.01. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 24.01. Kronen-Apotheke, Köfering
- 25.01. Sebastian-Apotheke, Tegernheim
- 26.01. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 27.01. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 28.01. St. Michael-Apotheke, Köfering

## STANDESAMTREGISTER

**November - Dezember 2021**

### Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter Telefon (09401) 92 29 17 Bescheid.

### Sterbefälle

- 24.11. Soller, geb. Biermeier, Mathilde, Barbing
- 24.11. Neumeier, geb. Schmidkonz, Rosa, Friesheim
- 05.12. Götz, geb. Schreiner, Christa, Sarching

## Landkreis Regensburg baut Erhebungsstelle für Zensus 2022 auf

Wie viele Menschen leben tatsächlich in den einzelnen Ortschaften? Wohnen sie in Eigenheimen oder zur Miete? Reicht die vorhandene Infrastruktur wie Kindergärten, Seniorenheime oder Studienplätze jetzt und in Zukunft aus? Um auf diese und andere Fragen Antworten zu finden – und damit Investitionen besser planen zu können – führt der Staat in regelmäßigen Abständen einen sogenannten Zensus durch. Nach 2011 steht nun 2022 die nächste große Volksbefragung an. Auch der Landkreis Regensburg bereitet sich – wie alle Landkreise und kreisfreien Städte in Deutschland – darauf vor und sucht noch Mitarbeitende für die Datenerhebung. Die Erhebungsstelle für den Landkreis Regensburg ist seit September 2021 in der Aufbau- und Implementierungsphase. Sie hat sich in freien Büroräumen im Landratsamt-Altbau in der Altmühlstr. 3 eingerichtet und technisch gerüstet. Bis zum Start der Erhebung im Mai 2022 soll die Stelle mit vier Angestellten besetzt und geführt werden. Die Leitung übernimmt für den Zensus-Zeitraum Andreas Kerschbaum als Angestellter des Landkreises Regensburg. Gezählt werden sollen alle Einwohnerinnen und Einwohner der Bundesrepublik Deutschland zum Zensusstichtag am 15. Mai 2022. Dabei kommt – wie schon beim Zensus 2011 – ein Verfahren zum Einsatz, das bereits vorhandene Daten verwendet. Insbesondere werden die Meldedaten aus den Registern der öffentlichen Verwaltung genutzt. Man spricht in diesem Zusammenhang daher von einem registergestützten Zensus. Eine reine Auszählung der Melderegister zur Einwohnerzahlermittlung wäre für die staatlichen Belange allerdings nicht ausreichend, da nicht alle Angaben aus den Melderegistern aktuell sind. Ziel der Erhebung im Rahmen des Zensus 2022 ist es, aus diesen Erkenntnissen und Zusammenhänge über Zahl, Größe und Struktur der Wohnhaushalte zu gewinnen. Er gilt somit als wichtige Datengrundlage für die Beschreibung und Analyse der sozialen Verhältnisse in der Gesellschaft. Die

## Katholische Kita Bruder-Klaus Sarching



Erhebungsstelle am Landratsamt ist vor allem für das Anwerben, die Betreuung, Schulung und Koordination der Erhebungsbeauftragten zuständig. Zudem sorgt sie für den reibungslosen Ablauf der Haushaltsbefragungen und der Befragung von Wohnheimen und Gemeinschaftsunterkünften im Landkreis Regensburg unter Sicherstellung des Datenschutzes. Für diesen Prozess sucht der Landkreis Regensburg etwa 310 Erhebungsbeauftragte. Volljährige Interessentinnen und Interessenten können sich über E-Mail unter [zensus@lra-regensburg.de](mailto:zensus@lra-regensburg.de) melden oder direkt über das Karriereportal des Landkreises Regensburg bewerben. Nach dem Zeitplan des Bayerischen Landesamtes für Statistik beginnt die Erhebungsstelle im November 2021 mit der Sichtung und Überprüfung der Stichprobenanschriften und Sonderbereichsanschriften. Für Dezember ist geplant, die Erhebungsunterlagen zu organisieren. Bis Januar 2022 sollen dann die mobilen Endgeräte eintreffen, mit denen die Mitarbeitenden vor Ort die Interviews führen werden. Die Erhebungsbeauftragten im Landkreis werden im Vorfeld digital geschult. Danach können die zuvor aufgeteilten Erhebungsbezirke und -unterlagen an die Interviewer ausgegeben werden, so dass diese planmäßig am 15. Mai 2022 – beziehungsweise am Montag, 16. Mai – mit der analogen oder digitalen Erhebung in den 41 Gemeinden des Landkreises Regensburg beginnen können. Weitere Infos finden Interessierte im Internet unter <https://www.landkreis-regensburg.de/unser-landkreis/zensus/>  
Bericht: Landratsamt Regensburg / Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

## Polizei im Kindergarten

Jüngst haben die Kinder des katholischen Kindergartens St. Martin in Barbing Besuch von dem Polizeibeamten Manfred Sulzer bekommen, der den Kindern gerne Rede und Antwort stand. Der gebürtige Barbinger erzählte den Kindern vieles über die Polizei und deren Arbeit. Woran erkennt man Polizeibeamte, was gehört zur Uniform und Ausstattung und natürlich nicht zuletzt deren Aufgaben. Denn die Polizei sorgt nicht nur für Recht und Ordnung, sondern ist auch Freund und Helfer. Manfred Sulzer erklärte den Kindern, dass keiner vor der Polizei Angst haben müsse, sondern man sich bei Gefahr oder in Not immer an die Polizei und den Notruf wenden könne. Der Beamte hatte natürlich die Ausstattung eines Beamten im Einsatz mitgebracht, wie Mütze, Kelle und Taschenlampe sowie nicht zuletzt die Handschellen. Abschließend durfte natürlich das Wichtigste nicht fehlen: die Inspektion des Polizeiautos. Jeder hatte die Möglichkeit sich in den Wagen zu setzen, das Blaulicht und das Martinshorn einzuschalten. So ging ein gelungener Vormittag in der Kita St. Martin in Barbing zu Ende, bei dem alle viel Spaß hatten. Bericht: Christine Kroschinski

## STELLENMARKT

Zuverlässige **Pflegefachkräfte** sowie **Haushaltshilfen** in Teil- und Vollzeit **gesucht**. Bewerbung bitte an:  
**Ambulante Krankenpflege St. Michael**  
**Tel.: (0 94 01) 52 45 92**

## IMMOBILIEN

Wir wünschen ein frohes  
Weihnachtsfest und ein  
gutes neues Jahr und  
danken für das  
entgegengebrachte  
Vertrauen.



**TRUMMER** IMMOBILIEN  
09 41 44 76 33  
<http://www.trummer.de>

MIT FREUDE ANS  
WERK GEHEN?  
GEHÖRT HIER DAZU.



Faire Bezahlung, gute Arbeitsbedingungen und ein Job, der Sinn stiftet und Freude macht – eine Arbeit bei den Johannitern ist besser für alle.

Für unser Johanniter-Kinderhaus „Donaupiraten“ in Barbing suchen wir Sie ab 01.01.2022 als

## Reinigungskraft (m/w/d)

mit 7,5 Wochenstunden

Unsere Leistungen für Sie:

- die Mitarbeit bei einem der TOP-Arbeitgeber in Deutschland
- ein kollegiales, engagiertes Team in einem abwechslungsreichen Arbeitsumfeld
- ein interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld
- eine leistungsgerechte Vergütung\*
- 29 Urlaubstage
- eigenverantwortliches Arbeiten
- vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten

Ihr Aufgabenbereich:

- Sie übernehmen die Reinigungstätigkeiten in unserer Kindereinrichtung.

\* gemäß AVR DWBO Anlage Johanniter

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann möchten wir Sie kennen lernen. Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter:

**Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.**  
Regionalverband Ostbayern  
Frau Sylvia Meyer  
Wernberger Str. 1, 93057 Regensburg  
[personal-kita.ostbayern@johanniter.de](mailto:personal-kita.ostbayern@johanniter.de)

Mehr Infos unter: [besser-für-alle.de](http://besser-für-alle.de)



**JOHANNITER**

## Watterclub Sarching

Der Watterclub Sarching wünscht allen Mitgliedern ein besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2022. Bleiben Sie gesund.  
Helga Huber, 1. Vorstand

# SICHERER ARBEITSPLATZ

DARAUF KOMMT'S MIR AN

**WIR SUCHEN (M/W/D)**

**QUEREINSTEIGER TIEFBAU &**

**LKW-FAHRER IM BAUSTELLENVERKEHR**

## **IHRE VORTEILE:**

- Krisensicherer Arbeitsplatz - systemrelevant
- Vereinbarkeit von Freizeit, Familie & Beruf
- Hohe Arbeitssicherheit
- Attraktive Mitarbeiterrabatte, Bikeleasing
- 30 Tage Urlaub, betriebliche Altersvorsorge
- Tarifliche Vergütung und Auslöse
- Wertschätzendes Arbeitsklima
- Familiengeführtes Unternehmen

Sie besitzen mindestens die Führerschein Klasse B, sind motiviert Neues zu lernen und wollen direkt mit anpacken?

Weitere Informationen zum Stellenangebot und Bewerbungsmöglichkeiten finden Sie auf unserem Karriereportal:

[www.ankommen-freitag.de](http://www.ankommen-freitag.de)

## **WORAUF KOMMT'S IHNEN AN?**

Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG  
Julia Höcherl  
Industriestraße 3  
92331 Parsberg  
+49 941 79860-53

**ANKOMMEN**

**BEI  
Freitag**

## Kindergartenkinder basteln den Christbaumschmuck für den Weihnachtsbaum der Raiffeisenbank Filiale in Barbing

Zur Adventszeit wird es weihnachtlich in der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG. Wie auch schon in den vergangenen Jahren bastelten die Kinder der örtlichen Kindergärten den Baumschmuck für die Christbäume in den Geschäftsstellen. Dieses Jahr gestalteten die Kinder des Kindergartens St. Martin den prächtigen Baumschmuck für die Raiffeisenbank-Filiale in Barbing. Aufgrund der aktuellen Corona-Lage haben wir uns schweren Herzens dazu entschieden, den liebevoll gebastelten Schmuck selbst aufzuhängen und nicht wie bisher die Kinder schmücken zu lassen, erklärte Bern-

hard Schätz, Geschäftsstellenleiter der Raiffeisenbank in Barbing. Als kleines Dankeschön bekam jedes Kind einen leckeren Schoko-Nikolaus. Frau Dommer, Leitung des Kindergartens St. Martin in Barbing bedankte sich herzlich für den Scheck über 250,- €. Für die Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG eine schöne Gelegenheit, die kreative Arbeit der Kindergärten zu unterstützen. Insgesamt fördert die regionale Genossenschaftsbank so zwölf Kindergärten in der Region. Von dem Geld sollen neue Spielsachen für die Kinder angeschafft werden. Bericht Raiffeisenbank

## Martinsumzug in Barbing

Seit Wochen haben sich die Kinder der Kita St. Martin aus Barbing auf einen der Glanzpunkte im Kindergartenjahr gefreut - den Martinsumzug. Viele Kindergarten- und Krippenkinder zogen zusammen mit ihren Eltern und den Laternen über den Kirchplatz und später von der Kirchstraße in Richtung Sportplatz. Für die Verkehrsabsicherung sorgte die Feuerwehr Barbing. Zuvor hatte Pfarrer Stefan Wissel auf dem Barbinger Kirchplatz zu einer Andacht eingeladen. Dem Anlass entsprechend hatte sich diesmal er selbst als Heiliger Martin und Vizebürgermeister Dominik Schindlbeck als Bettler verkleidet und erinnerten an die wunderbare Legende, als Martin auf den armen frierenden Bettler traf und er seinen Mantel teilte und dem Bettler eine Hälfte davon überreichte. Aber diesmal endete die Legende nicht mit der Mantelteilung, die beiden spielten das Stück weiter und erinnerten, dass Martin in der Nacht der Bettler im



Traum erschien und sich als Jesus Christus zu erkennen gab. Die Andacht wurde vom Barbinger Kinderchor unter Leitung von Julia Brüll umrahmt.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

**Frohe Weihnachten und ein gesundes 2022  
wünscht Ihnen Ihr**

Reisebüro  
**STADLER**  
*Wir lieben Reisen!*

Unser Team steht Ihnen 2022 für Ihren Urlaub mit Rat und Tat zur Seite.



## Volkstrauertag in Barbing



Salutierende Soldaten, sich senkende Fahnen, ein flackerndes Kerzenlicht und ein offizieller Kranz für die Trauer. Leise Symbole, die die Feier zum Volkstrauertag am Ehrendenkmal in Barbing prägten. Dort hatten sich viele Bürgerinnen und Bürger, Ortsvereine und

Bürgermeister eingefunden, um an die Opfer von Krieg, Verfolgung und Vertreibung zu erinnern und ihrer zu gedenken. Auch 76 Jahre nach Ende des Zweiten Weltkrieges soll dieser Tag Erinnerung und symbolische Mahnung zum Frieden zugleich sein. Den vorangegangenen Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche St. Martin zelebrierte Pfarrer Stefan Wissel. Im Anschluss fand die Gedenkfeier beim Kriegerdenkmal im Friedhof statt, wo sich bereits Soldaten und Reservisten zur Ehrenwache postiert hatten. Der Tag diene als Mahnung, dass man sich für den Frieden einsetzen solle, mahnte der Geistliche. Bürgermeister Hans Thiel sprach die mahnenden Worte und erinnerte, dass Frieden und Freiheit ein hohes Gut seien. Zusammen mit KRK-Vorsitzendem Hans-Joachim Klotz und Vizebürgermeister Dominik Schindlbeck legten sie als Zeichen der Trauer und in Hoffnung auf die Versöhnung zwischen den Menschen und Völkern im Namen der Gemeinde, aller Bürgerinnen und Bürger sowie Ortsvereine ein Kranzgebinde nieder. Zum Ehrensallut der Opfer und der gefallenen Soldaten der beiden Weltkriege wurden Böllerschüsse abgefeuert. Mit dem Lied vom „Guten Kameraden“ und der Bayern- sowie Deutschlandhymne, intoniert vom Musikverein Barbing, klang die eindrucksvolle Gedenkfeier aus. Anschließend zog ein stattlicher Kirchenzug, angeführt vom Musikverein Barbing vom Kriegerdenkmal in Richtung Rathaus. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Mesner und Konditor Martin Kellnhäuser übergab 1.222 Euro Spende an VKKK

Die beachtliche Summe von 1.222 Euro überreichte Barbings Mesner Martin Kellnhäuser an Theresia Buhl vom VKKK. Der Konditormeister, der zudem das Café Kelli in der Kirchstraße betreibt, hatte wieder Martinsgänse gebacken. Von jeder verkauften Martinsgans gingen 50 Cent an den VKKK Ostbayern e.V. (Verein zur Förderung krebskranker und körperbehinderter Kinder). Schon die vorangegangenen Jahre hatte der Konditormeister an den Verein gespendet und das kam nicht von ungefähr. Denn auch für Martin Kellnhäuser kam die Diagnose Krebs vor sechs Jahren als Blitz aus heiterem Himmel und zerstörte von einem Tag auf den anderen seinen Lebensalltag. Während der Krankenhausaufenthalte zur Chemotherapie habe er auch viele Kinder gesehen, die tapfer ihr Schicksal ertrugen und dabei auch noch lächeln konnten. „Hut ab vor diesen kleinen Kämpfern“, so Martin Kellnhäuser. Damit diese Kinder ihr Lächeln und auch ihren Mut nicht verlieren, dazu trägt auch der VKKK bei. Theresia Buhl sagte Martin Kellnhäuser ein herzliches Vergelt's Gott für seine Spende. Martin Kellnhäuser möchte allen Danke sagen, die eine Martinsgans aus leckerem Honiglebkuchenteig gekauft haben, etwas

gespendet haben oder auch Honig für den Teig der Martinsgänse gespendet haben. „Es ist schön, etwas zurück geben zu können und Kinder zu sehen, die sich oft schon über Kleinigkeiten immens freuen und das obwohl sie von ihrer Krankheit gezeichnet sind. Gesundheit ist das höchste Gut“, sagt Martin Kellnhäuser und er weiß wovon er spricht.

Bild: M. Kellnhäuser/Bericht: C. Kroschinski





# FRIEBE

## WASSER & WÄRME

*Wir wünschen frohe Weihnachten  
und einen guten Start in's neue Jahr.*



93073 Neutraubling • Geretsrieder Str. 9 • Tel. 09401/2754 • Mobil 0179/2165966  
Fax 09401/522867 • info@friebeonline.com • www.friebeonline.com

### Adventsfeier des KDFB Barbing

An eine Adventsfeier in der gewohnten Form war bedauerlicherweise wegen der Corona-Pandemie nicht zu denken. Trotzdem wollte das Barbinger KDFB Team seine Mitglieder nicht im Stich lassen und ihnen gerade in dieser schweren Zeit mit einem liebevoll gestalteten Wortgottesdienst sagen: „Wir sind füreinander da“. „Seit fast zwei Jahren leben wir jetzt mit Corona. Wir haben gehofft, in diesem Winter würde es besser werden. Aber wir haben uns geirrt. Nichts ist mehr so wie es war“, so lauteten die Begrüßungsworte von KDFB Sprecherin und Vorsitzender Angelica Finger, die in ihren Grußworten auch hervorhob, dass die nun früher dunkler werdenden Tage und auch das Trostlose immer mehr zunehmen. „Die Tage im Advent sind in Gefahr, dass sie vor lauter Angst und Sorgen über die Situation in der Pandemie untergehen könnten“, so die Vorsitzende. „Sind wir Licht für andere in dieser Dunkelheit und überlegen uns, für wen wir trotz Corona Regeln besonders da sein können, so dass sich niemand einsam und allein fühlen müsse. Der Wortgottesdienst begann mit einem gemeinsam gesungenem „Macht hoch die Tür“, ehe das Führungsteam mit Angelica Finger, Renate Schinzel, Christine Danner, Lydia Schindlbeck und Margret Haslbeck besinnliche und meditative Texte zur Heiligen Familie und der Ankunft des Herrn vortrug und der mit einem gemeinsamen „Vater unser“ mit Pfarrer Stefan Wissel endete. Im Anschluss der Andacht nutzte Angelica Finger die Gelegenheit um allen Helferinnen, Zeitungsausträgerinnen, Seniorenclubmitarbeitern und Standortenträgerinnen zu danken. Dank zollte die Vorsitzende aber auch Pfarrer Stefan Wissel, ehe es kleine Geschenke für die Helferinnen und den Geistlichen gab. Und weil es in diesem Jahr wieder keinen Glühwein, keine Brezen und Wiener gab, die man zusammen im Rahmen einer Adventsfeier bei guten Gesprächen genossen hätte, hat sich das Führungsteam etwas Besonderes ausgedacht und hatte für die anwesenden Mitglieder ein Tütchen mit einer Breze und einem Paar Wiener gepackt, die man zuhause genießen durfte, verbunden mit den besten Wünschen für eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit.

Foto: M.Haslbeck/Bericht: C. Kroschinski



*Frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr 2022*

**FRISEUR Raith**

Regensburger Straße 6 · 93092 Barbing  
☎ 09401 3475



### TV Barbing D-Jugend als SSV Jahn Begrüßungskids

Die D-Jugendsspieler um das Trainer-Team Christian Fischer, Michael Reither und Bülent Aktürk wurden vom SSV Jahn Regensburg als Begrüßungskids für das Heimspiel am 06.11.2021 gegen den FC Hansa Rostock ausgewählt. Nach einem eigenen Spiel am frühen Samstagmorgen fanden sich die Kinder ausgestattet mit einem vom SSV Jahn gesponsorten Trikot und ihren im Vorfeld erstellten Fan-Plakaten in der Vereinsgaststätte Deutsch in Barbing ein. Um 11.30 Uhr startete die Live-Schaltung in das Jahnstadion Regensburg, wo Sebastian Blödt und Scott Kennedy vom SSV Jahn zum Interview bereitstanden. Scott gab den jungen Spielern einen Einblick ins Leben eines

Fußballprofis und beantwortete auch die Fragen der Mannschaft. Später kam noch Andreas Albers hinzu, der den ein oder anderen Tipp mit uns teilte. Nach 30 Minuten geballtem Fußball-Informationsaustausch endete die Videokonferenz und das tolle Event wurde durch ein gemeinsames Mittagessen abgerundet. Gestärkt sahen wir im Anschluss das Spiel gemeinsam in der Gaststätte Deutsch an und drückten dem SSV Jahn Regensburg die Daumen. Die Mannschaft möchte sich ganz herzlich beim SSV Jahn für diese tolle Aktion bedanken und wünscht dem SSV viel Erfolg in der laufenden Saison.

Bericht und Foto: Christian Fischer

### Doppelaufstieg der C-Jugend bei der SG Barbing/Illkofen/Sarching/Harting



Seitdem die drei Sportvereine der Gemeinde Barbing mit SpVgg Illkofen, SV Sarching und TV Barbing im Jugendfußball an einem Strang ziehen, geht es bergauf. Gemeinsam mit dem SV Harting, der schon lange mit dem TV Barbing in allen Jugendbereichen zusammengearbeitet, werden ab der C-Jugend bis zur A-Jugend Spielgemeinschaften gebildet. Bereits in der letzten Saison konnte die C2 mit den Trainern Martin Dietl, Stefan Gröschl und Tobias Eindorfer die Meis-

terschaft und den damit verbundenen Aufstieg in die Kreisklasse feiern. Dieses Jahr liest sich die Bilanz noch besser! Die C2 unter Führung des Trainertrios Andreas Reichl, Stefan Schachtner und Jürgen Schiller schaffte den Aufstieg in die Kreisklasse. Mit 35:8 Toren und 18 Punkten hatte man nach sieben Spielen vier Punkte Vorsprung auf den Verfolger aus Wörth. Die meisten Tore gelangen dabei Leo Schiller mit 12 Treffern. Die C1 mit den Trainern Joachim Scholz, Kurt Kern und Thomas Sailer schaffte sogar den Aufstieg von der Kreisklasse in die Kreisliga! In sieben Spielen gelangen dabei sagenhafte 61:12 Tore und ebenfalls 18 Punkte. Torschützenkönig mit 14 Treffern wurde hier Rares Moloca. Die Sportvereine von Barbing bis Illkofen sind mächtig stolz auf ihren Nachwuchs das Engagement und die Zusammenarbeit wurden mit dem Aufstieg und den hervorragenden Bilanzen belohnt. Auch nach außen wird das Motto „Drei Vereine ein Team“ vertreten mit tollen Trikots, die von den jugendlichen Kickern mit Stolz getragen werden. Bild und Bericht: Jürgen Schiller



### Förderverein der Johann-Michael-Sailer-Schule Barbing: Liköre für den guten Zweck

Wenn in Barbing der „Winterzauber“ der Freiwilligen Feuerwehr Barbing stattfindet, ist auch stets der Förderverein der Johann-Michael-Sailer-Schule Barbing mit von der Partie. Der Förderverein unter Vorsitz von Melanie Bachinger und Kerstin Klatt lockt dann stets mit selbstgemachten Likören. Der Erlös, der vom Förderverein selbst zubereiteten Köstlichkeiten, kommt dabei stets zu 100 Prozent dem Förderverein zugute. Coronabedingt musste die Feuerwehr Barbing mit ihrem Budenzauber die Reißleine ziehen, doch der Förderverein machte aus der Not eine Tugend und kochte seine leckeren Likörchen, wie Zitronenlikör, Bierlikör, Lebkuchenlikör, Erdbeerlimes, Kaffeelikör und selbstverständlich Eierlikör, trotzdem. Diese werden nun über Facebook angeboten und von den Damen der Vorstandschaft persönlich ausgefahren. Jede Flasche kostet sieben Euro. „Der Erlös fließt zu 100 Prozent in unsere Arbeit und somit der Unterstützung der Grundschule und Grundschulkinder“, so die beiden Vorsitzenden Melanie Bachinger und Kerstin Klatt. Keine Frage, dass auch Bürgermeister Hans Thiel den Förderverein unterstützte und an seine Ehefrau Hilde und Tochter Manuela die leckeren Genussmomente verschenkt. Der Förderverein freut sich über weitere Bestellungen, solange der Vorrat reicht. Eine Bestellung ist möglich per E-Mail foerdervereinjmsschule@outlook.de Der Förderverein und nicht zuletzt die Kinder der Grundschule würden sich freuen.  
Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## ROOFLLOOR

FLIESEN GROSS- UND EINZELHÄNDLER AUS REGENSBURG

Besuchen Sie unsere  
Ausstellung im  
**Gewerbepark Regensburg.**

Es erwartet Sie ein exklusives  
Sortiment an Fliesen  
und Bodenbelägen.

### Roofloor GmbH

Im Gewerbepark C65  
93059 Regensburg

✉ info@rooffloor.de

☎ 0941 /280 95 995

www.roofloor.de



SCAN ME

## GLB Garten- und Landschaftsbau Burkert Volkmar Meisterbetrieb

### Ihr Profi vom Fach

- Pflege von privaten Gärten
- Unterhalt und Instandhaltung von Aussenanlagen
- Neu- und Umgestaltung von Gärten
- Privater Gartenbau/Terrassenbau/Mauerbau/...
- Privater Winterdienst

**Für Barbing  
und die Region**

Mobil: 0176-21 999 893  
www.ihr-gärtner-meister.de  
burkert@ihr-gärtner-meister.de



## GENIAS INTERNET

**Schnelles Internet ohne Kabel!  
Ihr Zugang zur Welt!**

**• Flat bereits ab 14,99 €**

**• Schnelles Internet in Glasfasergeschwindigkeit**

**• Weitere Flats bis zu 50.000 kBit's möglich**

• Deutschland-Flat für mtl. 4,95 € jederzeit buchbar  
• Fritz!Box, Rufnummer-Mitnahme, neue Rufnummer  
• Realisierbarkeit sofort • Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps  
• Kostenlose Testphase für Neukunden • Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden

**V-DSL**  
in verschiedenen  
Ortsteilen verfügbar!

**Unser Tarif für Sparfüchse!**

Flat Twenty Two für 24,99 € mtl.  
Funkanbindung inkl. Flat (Download bis  
zu 20.000 kBit's/Upload bis zu 2.000 kBit's)

**Sie möchten mehr?**

Flat Thirty Five für 29,99 € mtl.  
Funkanbindung inkl. Flat (Download bis  
zu 30.000 kBit's/Upload bis zu 5.000 kBit's)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg – surfen Sie mit uns auf der [schnellenwelle.de](http://schnellenwelle.de)  
Genias Internet • Dr.-Gessler-Str.20 • 93051 Regensburg • Tel. 0941 9427980 • info@genias.net • www.genias.net



### Ehrenabend bei Donaumöwe Barbing

Ogleich der pandemiebedingten Umstände, war die Königsproklamation und Ehrung der Pokalsieger der Höhepunkt des Ehrenabends der Schützengesellschaft Donaumöwe im Rathaussaal. Schützenmeister Alexander Moser und Tochter Patricia, die für den verhinderten Sportleiter Christian Danner einsprang und dessen Rede vortrug, machten es mächtig spannend. Ehe die Schützenkönige und Liesl bekannt gegeben wurden, räumten die Pokalsieger mächtig ab. Wie Patricia Moser, stellvertretend für Danner, erläuterte, machten sich die Auswirkungen und Umstände von Corona auch bei den Schützen bemerkbar. Insgesamt beteiligten sich 44 Schützinnen und Schützen um den Titel der Königswürde. Ausgeschossen wurden neben König, Jugendkönig und Schützenliesl 14 weitere Pokale und fünf Mal Gutscheine und eine Meisterwertung auf Ringe sowie Sachpreise auf die Glücksscheibe. Alexander Schneider sicherte sich in diesem Jahr den begehrten Titel Schützenkönig, musste sich jedoch für den Ehrenabend entschuldigen lassen. Den Titel Knackerkönig erhielt Stefan Kiefner und Brezenkönig Evgeny Eckhardt. Die neue Schützenliesl heißt Elisabeth Regensburger vor Sabrina Büsch und Sabine Iberle. Den Titel Jugendkönig 2021 sicherte sich Verena Haslbeck, vor Dominik Smarslik und Patricia Moser. Natürlich wurde den „Majestäten“ von Schützenmeister Alexander Moser und seiner Stellvertreterin Brigitte Betz ausgiebig gratuliert. „Pokalbräuerin“ war Patricia Moser. Sie holte sich den „Rudolf-Brücklmeier Jugendpokal“, den Jahreswanderpokal der Sparkasse, den „Stierstorfer-Pokal“ sowie den von Angelsport Rogner gestifteten Pokal. Mama Karin Moser durfte sich über den „Ehrenschützenmeister Rudolf Schiekofer Gedächtnispokal“ freuen. Emilia Smutna holte sich den „Altbürgermeister Raith Pokal“ und Brigitte Betz den „Jakob-Klemens Pokal“ und

den „Raimund Raith Pokal“. Ebenfalls zwei Pokale gingen an Sabrina Büsch. Ihre Vitrine zieren der „Egon-Walter-“ und der „Peter-Hagen“- Gedächtnispokal. Neben dem Titel Schützenliesl konnte Elisabeth Regensburger auch den „Johann-Fuchs-Gedächtnispokal“ ergattert. Lisa-Sophie Schmidt setzte sich an die Spitze beim Wertungsschießen um den „Christa Raith Gedächtnispokal“ und Erwin Kiefner holte sich den „Franz-Mätzner-Gedächtnispokal“. Der „Traudl-Ricker-Gedächtnispokal“ ging an Dominik Smarslik ebenso wie der von Andreas Rogner gestiftete Jugendwanderpokal. Den Wanderpokal von Angelsport Rogner durfte Robert Klier in Empfang nehmen und über den Wanderpokal in der Disziplin Auflage freute sich Heidi Amann. Im Rahmen der Königsfeier wurden auch die Vereinsmeister geehrt. In zahlreichen Disziplinen, packenden Duellen und vielen Wettkämpfen wurde um den Sieg gekämpft. Beteiligt an der Vereinsmeisterschaft 2019 noch 53 Schützen an der Vereinsmeisterschaft und 2020 immerhin 49, so sank die Zahl in diesem Jahr auf 37 Teilnehmer. Coronabedingt fanden aber in diesem Jahr nur 19 Schießabende statt. Hierbei beteiligten sich im Durchschnitt dennoch 22 Schützen. Großen Dank ließ Sportleiter Christian Danner aber an Schützenmeister Alexander Moser ausrichten, ohne dessen Initiative, Ideen und Tatendrang man vermutlich erst viel später mit der Saison hätte starten können. Gleich fünf Eifrigere brachten es auf 18 Schießabende: Christine Danner, Lisa Danner, Anton Englbrecht, Alexander Moser und Evgeny Eckhardt freuen. Schützenmeister Alexander Moser nahm den Ehrenabend auch zum Anlass den vielen Helfern, die ihm das ganze Jahr hilfreich und unterstützend zur Seite standen, zu danken. Sein Dank galt aber auch allen Gönnern und Sponsoren, denn ohne diese wäre ein Ehrenabend mit Preisen und Pokalen nicht möglich, ►

stellte er heraus, ehe er das Wort an Patricia Moser übergab, die den Bericht des Sportleiters Christian Danner vortrug. Dieser zog trotz allem eine positive Bilanz, denn die Schützen hatten mit ihrer Treffsicherheit wieder einmal sehr gute Ergebnisse erzielt. Vereinsmeister in der Disziplin Luftpistole wurde in der Schülerklasse Sebastian Götz, in der Jugendklasse Dominik Smarslik und in der Juniorenklasse Patricia Moser und Maximilian Moser. Lisa Danner lag bei den Damen I vorn und Stefan Kiefner bei den Herren I. In der Damenklasse II setzte sich Karin Moser an die Spitze und bei den Herren II Stefan Schmidt. Elisabeth Kiefner wurde Vereinsmeister der Klasse III, IV und V und Gatte Erwin Kiefner bei den Herren der Klasse III, IV und V. Vereinsmeister der Senioren I und II wurde Thomas Iberle und bei den Senioren III, IV und V Anton Englbrecht. Den Vereinsmeistertitel in der Disziplin Luftpistole holte sich Patricia Moser, vor Lisa Danner und Stefan Kiefner. Die Vereinsmeisterschaft in der Disziplin Luftpistole sicherte sich Maximilian Moser (Junioren I), Lisa Danner (Damen I), Felix Danner (Herren I), Karin Moser (Damen II), Alexander Moser (Herren II), Eduard Walter (Herren III, IV und V), Heidi Amann (Senioren I und II), Brigitte Betz (Senioren III, IV und V). Den Titel Vereinsmeister aller Klassen in der Disziplin holte sich Lisa Danner vor Gatten Felix Danner und Eduard Walter.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Die Schützengesellschaft Donaumöwe Barbing wünscht allen Mitgliedern, Bürgerinnen und Bürgern, Freunden und Gönnern des Vereins ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2022. Wir bedanken uns bei allen, die den Verein tatkräftig unterstützt haben.

Die Vorstandschaft

*Wir wünschen Ihnen  
ein gesegnetes Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Wiesmüller** G  
**Wasser** M  
**Wärme** B  
H

HEIZUNG · SANITÄR · SPENGLEREI · ELEKTRO

Dinkelweg 8 · 93092 Barbing  
Telefon: 09401-53973-0 · Fax: 09401-53973-10  
info@wiesmueller-ww.de · www.wiesmueller-ww.de

## Haus der Vereine

- Friesheim -

*Wir wünschen unseren Gästen  
frohe Weihnachten und ein  
gutes neues Jahr 2022.*

*Haus der Vereine  
Alexander & Johannes Graml*

Hauptstr. 66 · 93092 Friesheim  
Tel. 09403-967874 · hdvfriesheim@web.de



WIR WÜNSCHEN IHNEN  
ENTSPANNTE WEIHNACHTEN.  
UND EIN GESUNDES NEUES JAHR.

#MachenWirGern



Barmenia Krankenversicherung AG  
Albert & Cornelia Laschinger oHG  
Von-Miller-Str. 5  
93092 Barbing  
Telefon: +499401539830  
laschinger-ohg@barmenia.de  
agentur.barmenia.de/laschinger-ohg



Naturheilpraxis  
Manuela Binder

*Ich wünsche allen ein gesegnetes, lichtvolles  
Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2022.  
Vielen Dank für Ihr Vertrauen.*

Vom 23. Dezember 2021 bis 10. Januar 2022  
bin ich im Urlaub.

Tel. 0175 / 36 38 82 3  
www.heilpraktikerin-binder.de



### Theater in Sarching

Der Dreiakter „Gspenstmacher“ von Ralph Wallner, den die Sarchinger Theatergruppe auf die Bühne im Haus der Vereine brachte, durfte eine umjubelte Premiere feiern. Nebel wabert übers Moor, während sich die schrullige Philomena in der „oreidigen“ Wirtschaft der Moorwirtin Rosa ihr tägliches Mahl erbettelt, hält sich der wenig charmante, dennoch heißbegehrte Junggeselle Schuaster-Jackl die um ihn rivalisierende Wirtin Rosa und die reiche Witwe Vevi vom Leib. Ganz andere Sorgen haben die Totengräberbrüder Schippe und Schaufe. Schuld daran hat das Amt für Bestattungen und andere freudige Familienergebnisse, denn es

streicht den beiden Graberern, die ihr karges Auskommen im tristen Moortaler Moos finden, den Monatslohn. Bezahlt wird künftig nur noch pro Begräbnis. Dass dann mindestens zwei Leut' pro Monat ins Gras beißen müssen, können sich die beiden ansonsten nicht besonders hellen Köpfe leicht ausrechnen. Eine Flasche Gift, die in der heruntergekommenen Dorfschenke herumsteht, kommt da gerade recht und die 4G-Regel scheint die Lösung: Gift-Grab-Gutschein-Geld“. Dazu der seltsame Fluch von Philomena und schon ist den beiden Graberern ein „saublöder Unfall“ passiert. So geistern plötzlich ein paar Gespenster über die Bühne. ►

## Gesegnete Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!

Ich wünsche Ihnen von Herzen Gesundheit  
und Zuversicht – auch im Namen  
aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Ihre Landrätin  
**Tanja Schweiger**



Landkreis  
Regensburg



In das unterhaltsame Geschehen integriert ist noch die Liebesgeschichte von Lena und Leo, aber mehr wird vorerst nicht verraten über das Stück in dem es nicht an schwarzem Humor, makabren Szenen und derben Sprüchen mangelt. Trotz allem niemals pietätlos, sondern es bleibt unheimlich lustig. Regieleiter Werner Heller hat nicht nur beim Stück, sondern auch bei der Besetzung ins Schwarze getroffen. Markus Heller und Alexander Eggl - die beiden skurrilen Totengräberbrüder Schippe und Schaufe sind ein herrliches Gespann. Karin Eggl ist die Rolle der resoluten Wirtin Rosa Moderer auf den Leib geschrieben, das Gleiche gilt für Rita Murr als reiche Witwe und Ziefern. Kaum wiederzuerkennen ist Elfriede Reichl als Philomena, dank einer hervorragenden Maske. Neuzugang im Ensemble ist Theresa Hartl, die die vermeintlich brave Lena

verkörpert. Auch Stefan Walig als fescher „Schnuckl-Knecht“ und Ernst Heller als Schuaster-Jackl und eifrig umworbener Junggeselle sind in ihren etwas kleineren Rollen eine Topbesetzung. Die Sarchingener Akteure, unter ihrem Regisseur Werner Heller, boten Laienspielkunst vom Feinsten, die die begeisterten Gäste immer wieder zu spontanem Szenenapplaus und Beifall animierten. Das teils skurrile Aussehen der Akteure zauberten Petra Dobliger, Gabi Obermüller, Susanna Christl, Andrea Debernitz und Uwe Pichl. Im Kasten fungierte Astrid Walig als Souffleuse. Die Coronapandemie ließ es leider nicht zu, dass die geplanten weiteren Aufführungen umgesetzt werden können. Aber man zeigt sich zuversichtlich und hofft auf das Frühjahr.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

### Volkstrauertag in Sarching

In besonders würdiger Form mit Fackelzug gedachten die Sarchingener Ortsvereine den Opfern beider Weltkriege. Den Gedenkgottesdienst zelebrierte Pfarrvikar Reginald Uzoho in der Sarchingener Pfarrkirche. Nach dem Gottesdienst versammelten sich die Gläubigen und die Ortsvereine mit Fahnenabordnungen mit einer Bläsergruppe um das Ehrenmal neben der Pfarrkirche. Dabei erinnerte Pfarrvikar Reginald Uzoho, dass man sich in jedem Jahr um das Ehrenmal versammle, um derer zu gedenken, die in den Kriegen der Geschichte ihr Leben lassen mussten. Ihr Sterben sei Mahnung und Aufforderung, alles uns Mögliche zu tun um Frieden zu schaffen. KSV-Vorstand René Lieske sprach am Ehrenmal die mahnenden Worte, all den Opfern von Krieg und Gewalt zu gedenken. Im Namen der Gemeinde und der Ortsvereine legte er zusammen mit Vizevorsitzendem Robert Bischoff als Zeichen der Trauer und Ehrerbietung einen Kranz nieder. Als sich die Fahnen der Ortsvereine senkten, spielte die Blaskapelle das Lied vom „Guten Kameraden“ während drei Böllerschüsse in den Nachthimmel hallten. Nach der Bayernhymne und der deutschen Nationalhymne dankte KSV-Vorstand René Lieske für die würdige Gestaltung des Gottesdienstes, der Musikkapelle, den Ortsverei-

nen und den Bürgern die teilgenommen hatten. Auch dankte er den Sarchingern für die Spende zu Gunsten der Kriegsgräberfürsorge, bei der 500,- Euro zusammengekommen waren.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## Mahal

[www.auto-mahal.de](http://www.auto-mahal.de)

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97





## Sepp Gürster brilliert als Watterkönig

Im Landgasthof Geser wurden wieder die „Trümpfe und Schläge“ auf den Tisch geklopft. Selbstverständlich in diesem Jahr coronakonform und mit strengem Hygienekonzept. Der hier beheimatete Watterclub begab sich auf die Suche nach Sarchings Watterkönig. Mit einem guten Blatt und der besten Taktik holte sich Sepp Gürster den Titel. Auch dieses Jahr waren die gut besuchten Kartentische ein toller Anblick. 12 Clubmitglieder waren der Einladung von Vorsitzender Helga Huber gefolgt. Quer durch alle Altersgruppen wurde bis kurz vor Mitternacht um den begehrten Titel gekämpft. Nach drei Runden mit je fünf Spielen stand nun fest, dass Sepp Gürster der Watterkönig von Sarching ist. Dieser sicherte sich die Krone vor Karl Semmelmann und Hans Kramer. Die Vorsitzende überreichte die neu angefertigte Watter-Trophäe aus Holz – und alle Kartler freuten sich mit einem dreifachen „Maxi, Belli, Bisi“ für den Sieger.  
Bericht und Foto: Watterclub Sarching



## Martinszug in Sarching

Entgegen der sonstigen Tradition teilte man die vier Gruppen der Kita Sarching in zwei Martins-Gruppen auf. Bereits um 16.30 Uhr, starteten die Käferl- und Krokodilgruppe mit dem Martinsspiel und einem Lichtertanz der Vorschulkinder bei der Pfarrkirche und nach einem gemeinsamen Gebet zogen sie mit ihren selbstgebastelten Laternen in Richtung Pfarrhof wo für sie der offizielle Martinszug endete. Die Löwen und Dinos hatten zeitversetzt ihren Treffpunkt am Pfarrhof und zogen mit ihren Laternen singend in Richtung Pfarrkirche. So wie bereits bei der ersten Gruppe hatten die Vorschulkinder einen Lichtertanz aufgeführt. Und entgegen der jährlichen Tradition mimten in diesem Jahr Pfarrer Stefan Wissel und Vizebürgermeister

Dominik Schindlbeck den Heiligen St. Martin und den Bettler. Pfarrer Stefan Wissel, hob in der Wortandacht hervor, dass Menschen ein Licht anzünden im Dunkel und warum dies so sei, erzähle auch die Geschichte des Heiligen Martins, denn wenn Menschen teilen werde es nicht nur in den Laternen, sondern auch in den Herzen der Menschen hell. „Jeder kann werden wie Martin, denn jeder kann teilen“, so das Motto der beiden Andachten. Und weil die Martinszüge so kurz waren ermunterte Pfarrer Stefan Wissel und Kita-Leiterin Petra Neumeier Kinder und Eltern, dass die Kinder die bekannten Lieder am Heimweg singen sollen.

Bericht: Christine Kroschinski

## KLJB wünscht gesegnete Weihnachten

Die Katholische Landjugendbewegung (KLJB) Unterheising-Sarching für die Pfarreiengemeinschaft Barbing wünscht allen Mitgliedern und Freunden der KLJB sowie allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Start in das neue Jahr. Der Dank gilt all unseren Engagierten,

allen treuen Mitgliedern und zupackenden Helferinnen und Helfern. Als Vorstandschaft sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott.

Die Vorstandschaft der KLJB

## KSV Sarching

Die Vorstandschaft des Krieger- und Soldatenverein Sarching wünscht allen Kameradinnen und Kameraden, Mitgliedern und Gönnern ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest. Für das kommende Jahr

wünschen wir Gesundheit, Frieden und Glück. Behalten Sie Ihre Zuversicht trotz der Coronakrise und bleiben Sie vor allem gesund.

René Lieske, 1. Vorstand



## Gemütlichkeit Sarching

Der Schützenverein Gemütlichkeit Sarching wünscht allen Mitgliedern und Bürger\*innen der Gemeinde Barbing ein besinnliches Weihnachtsfest, für das neue Jahr alles Gute und vor allem bleibt's gesund.

*Es sind die Begegnungen mit Menschen, die das Leben lebenswert machen.*

*Guy de Maupassant*

## Volkstrauertag in Illkofen

Mit einer feierlichen Kranzniederlegung und einem Gottesdienst haben die Pfarrei Illkofen sowie die Vertreter der Gemeinde mit Bürgermeister Hans Thiel, viele Vereine und Verbände aus Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach und Eltheim der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft in aller Welt gedacht. Der Volkstrauertag erinnert an Millionen Gefallene sowie die Opfer politischer, religiöser oder rassistischer Verfolgungen beider Weltkriege. Nach dem Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Martin in Illkofen, den Pfarrvikar Reginald Uzoho zelebrierte, versammelten sich die Angehörigen der Pfarrei Illkofen am Kriegerdenkmal. Der Seelsorger gedachte zusammen mit den Gläubigen im Gebet der Soldaten, der Gefallenen und Vermissten. Bürgermeister Hans Thiel sprach die mahnenden Worte und erinnerte, dass Frieden ein fragiles Gut sei. An diesem Tag gedachte man aber nicht nur der Opfer von Krieg und Gewalt in aller Welt, sondern auch den Opfern von Hass und Gewalt, von Terrorismus und Extremismus sowie Antisemitismus und Rassismus. Zusammen mit den beiden Gemeinderätinnen Michaela Hammerschmid und Manuela Köck legte er als Zeichen der Trauer und Hoffnung auf die Versöhnung zwischen den Menschen im Namen der Gemeinde, aller Bürgerinnen und Bürger sowie Ortsvereine ein Kranzgebilde am Ehrenmal nieder. Während drei Böllerschüsse in den Morgenhimmel hallten, senkten sich die Fahnen der Vereine. Mit dem Lied vom



„Guten Kameraden“ sowie der Bayernhymne und der deutschen Nationalhymne, intoniert vom Musikverein Barbing unter Leitung von Florian Hirschberger, ging es anschließend in geschlossener Formation in Richtung Donau.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



# Ambulante Dienste KROMPASS



Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst  
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing  
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305



GEMEINDE BARBING

*Ein Ort zum Leben.  
Ein Ort zum Arbeiten.*





## Minis bastelten Adventskränze

Die selbst gebundenen Adventskränze und mit viel Liebe zum Detail gestalteten Adventsgestecke der Ministranten der Pfarrei Illkofen fanden großartigen Anklang. Die Ministranten hatten mit ihrer Bastelaktion, zusammen mit Pastoralassistent Tobias Henrich, ihrer Kreativität freien Lauf gelassen und aller Aufwand hat sich mehr als gelohnt. Ganz begeistert waren die Kirchenbesucher der Pfarrei Illkofen von den Bastelarbeiten der Ministranten, die den Geschmack getroffen hatten.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



## St. Martin in Illkofen

Der St. Martinszug ist in der Pfarrei Illkofen eine lebendige Tradition zumal der Heilige Martin auch der Schutzpatron der Kirche ist. Im Rahmen eines feierlichen Gottesdienstes stellten Schulkinder das Spiel von der legendären Mantelteilung dar und machten im Nachgang in einer Szene, die in der heutigen Zeit spielt, deutlich, dass jeder gute Zeichen setzen könne. Die Aufführung haben die Kinder zusammen mit Pastoralassistent Tobias Henrich einstudiert. „Es gibt viele Möglichkeiten jemand anderem zu helfen, zu trösten oder einfach da zu sein“, so Pfarrer Stefan Wissel,

der hervorhob, dass man aber auch die Augen, Ohren und das Herz öffnen müsse, um die Not der anderen zu sehen, dann könne man anderen das Licht bringen, wenn sie im Dunkeln sitzen. Nach dem Gottesdienst nahmen Eltern und Kinder Aufstellung zum traditionellen Martinszug und zogen singend mit Laternen durch die Uferstraße, bestens geschützt von der Feuerwehr Illkofen, die den Verkehr umleitete. Im Pfarrgarten hielten die fleißigen Hände des Pfarrgemeinderates für die Kinder kostenlos Martinswürstchen und Punsch parat.

Bericht: Christine Kroschinski

## Unser Team braucht Verstärkung!

Als mittelständisches Familienunternehmen suchen wir für unsere regionalen Baustellen in folgenden Bereichen Unterstützung:

- Facharbeiter für Kanal- und Straßenbau (m/w/d)
- Tiefbaupolier (m/w/d)
- Pflasterer (m/w/d)
- Baggerfahrer (m/w/d)
- Raupenfahrer (m/w/d)
- komplette Kolonnen (m/w/d)
- Vorarbeiter (m/w/d)
- Bauhelfer (m/w/d)
- Rohrleitungsbauer (m/w/d)
- Schlosser / Schweißer (m/w/d)
- Kranwagenfahrer / Kraftfahrer (m/w/d) für Baustellenverkehr

**Rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf Sie!**

**AUMER Hoch- und Tiefbau GmbH**  
Gewerbepark B4  
93086 Wörth a. d. Donau

Tel.: 09482 8023-200  
karriere@aumergroup.de  
www.aumergroup.de



**Aumer**  
HochTief

## STELLENMARKT

Die Gemeinde Barbing, Landkreis Regensburg,  
ca. 6.000 Einwohner, sucht zum 01.09.2022 eine(n)



GEMEINDE BARBING

### Auszubildende/n für den Beruf Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d) in der Kommunalverwaltung

#### Ablauf der Ausbildung:

- Ausbildungsbeginn: 01. September 2022
- Ausbildungsdauer: 3 Jahre
  - Fachpraktische Ausbildung in der Gemeinde Barbing
  - Fachtheoretischer Unterricht an der städtischen Berufsschule III in Regensburg und überbetriebliche Lehrgänge in den Bildungszentren der Bayerischen Verwaltungsschule (BVS) jeweils im Blockmodell

#### Unsere Anforderungen an Sie:

- Mindestens mittlerer Bildungsabschluss
- Gute Deutsch- und EDV-Kenntnisse
- Freude am Umgang mit Bürgern
- Freundliches, hilfsbereites Auftreten

#### Wir bieten:

- Monatliches Ausbildungsentgelt nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD) in der jeweils gültigen Fassung
- Eine Übernahme in ein Dauerarbeitsverhältnis nach Abschluss der Ausbildung ist nach derzeitigem Kenntnisstand zwar möglich, kann aber noch nicht zugesagt werden

Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis spätestens 31.12.2021 an die Gemeinde Barbing, Personalverwaltung, Kirchstr. 1, 93092 Barbing.

Da eine Rücksendung der Unterlagen nicht erfolgen kann, bitten wir Sie, nur Kopien zu verwenden. Die Unterlagen werden nach Abschluss des Verfahrens unter Beachtung datenschutzrechtlicher Vorschriften vernichtet. Alternativ können Sie gerne die Bewerbung per Mail übersenden.

Für Auskünfte stehen Ihnen Herr Eicher, Tel.: (09401) 92 29-16, E-Mail: [eicher@barbing.de](mailto:eicher@barbing.de) oder Frau Englbrecht, Tel.: (09401) 92 29-24, E-Mail: [englbrecht@barbing.de](mailto:englbrecht@barbing.de) gerne zur Verfügung.



## Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die uns in so großer Herzlichkeit und Aufrichtigkeit durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie der Begleitung zum Grab unseres lieben

## Brandt Sepp

ihre Anteilnahme bekundet haben.

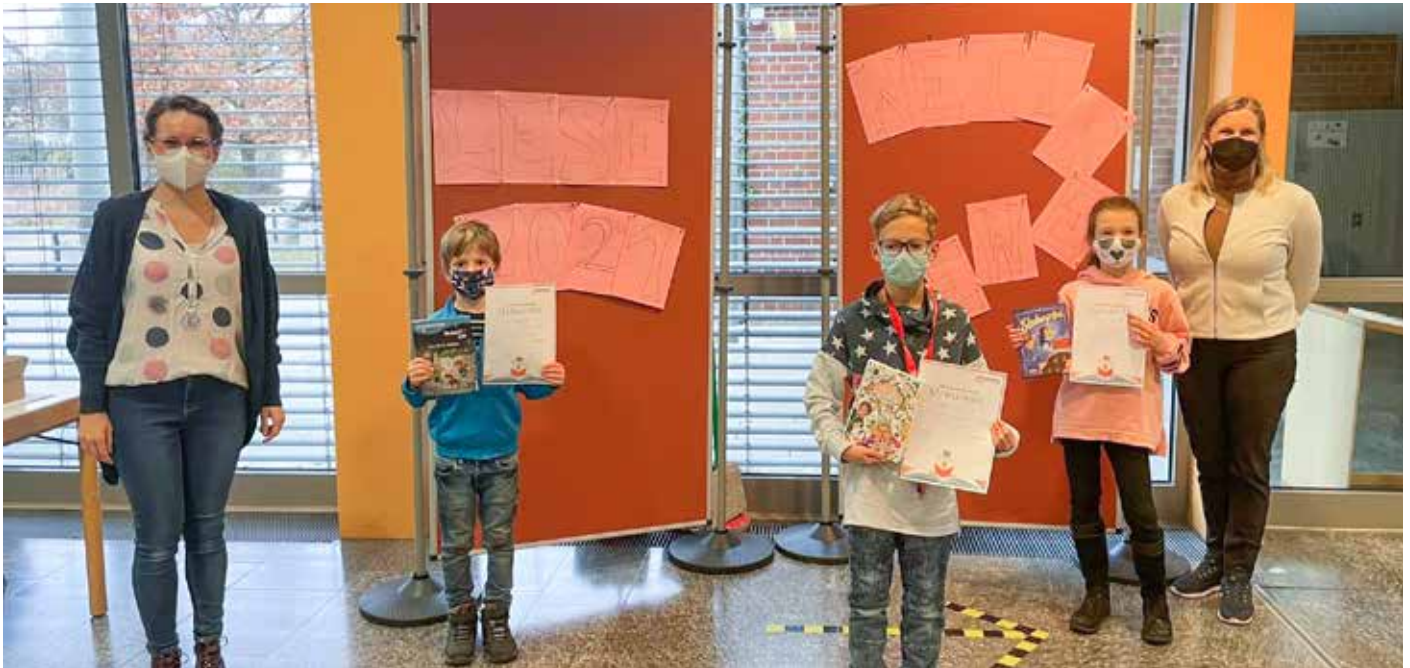
Besonders danken möchten wir Pfarrer Weindl, Dr. Katerina Hahn, Wolfgang Kneip, Willy Falk und Erich Renz für ihre Unterstützung in den letzten Wochen.

#### Von Herzen:

Ehefrau Elisabeth  
Tochter Elli mit Familie  
Tochter Sabine mit Familie

Neutraubling,  
im November 2021

*Wenn ein Schiff hinter dem  
Horizont verschwindet,  
setzt es seine Reise dennoch fort  
und es gibt andere,  
die sich auf seine Ankunft freuen.*



### Vorlesewettbewerb an der Grundschule Barbing

Am Buß- und Betttag ist schulfrei und so wurde vom Förderverein der Johann-Michael-Sailer-Schule ein Vorlesewettbewerb ausgerufen. So half man vielen berufstätigen Eltern, die mit dem schulfreien Tag vor einem Betreuungsproblem standen und sorgte bei den Kindern für Spannung und Kurzweil. Die Schüler begeisterten ihre Schulkameraden mit spannenden und lustigen Geschichten und wurden am Ende für ihren Mut und Können mit Büchern und die Besten auch noch mit Urkunden und Preisen belohnt. In den Pausen hatten die Helfer des Fördervereins unter Vor-

sitz von Melanie Bachinger alle Hände voll zu tun. Während der eine Teil fleißig die Stimmzettel der Schüler-Jury auswertete, versorgte der andere Teil die Kinder mit Essen und Getränken. Die Siegerehrung wurde mit großer Spannung erwartet. Für die zweite Klasse konnte Max Schindlbeck als bester Leser überzeugen und für die dritte Klasse Aurelia Neumeier. Gewinner der vierten Klasse war Samuel Dür. Die Preise und Urkunden überreichten die Fördervereinsvorsitzenden Melanie Bachinger und Kerstin Klatt. Bild M. Bachinger/Bericht C. Kroschinski

# SONNNAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze  
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

## Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23



*Wir begleiten Sie  
in der  
Zeit der Trauer*

Familienunternehmen mit Tradition seit 1965

Bestattungen »FRIEDE«

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

### Ihre Ansprechpartnerin in Barbing:

Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)  
Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing

Telefon (094 01) 2446 · Mobil: 0170 - 76 79 814

Filiale Neutraubling:

Sudetenstr. 38 · Telefon: (09401) 915151

**ZENTRALE REGENSBURG • (0941) 89 84 950**  
Adolf-Schmetzer-Str. 24 · Parkplätze im Hof  
Prüfening Str. 91 · direkt gegenüber dem Krankenhaus  
Landshuter Str. 72 · gegenüber dem Krankenhaus





# Barbinger Informationsblatt



Ausgabe	Erscheinungstag	Redaktionsschluss
01-2022	28.01.2022	13.01.2022
02-2022	25.02.2022	10.02.2022
03-2022	25.03.2022	10.03.2022
04-2022	29.04.2022	14.04.2022
05-2022	27.05.2022	12.05.2022
06-2022	24.06.2022	09.06.2022
07-2022	29.07.2022	14.07.2022
08-2022	26.08.2022	11.08.2022
09-2022	30.09.2022	15.09.2022
10-2022	28.10.2022	13.10.2022
11-2022	25.11.2022	10.11.2022
Weihnachtsausgabe - Bitte rechtzeitig anmelden!		
12-2022	16.12.2022	01.12.2022
Einsendungen nach Redaktionsschluss können nicht mehr für die aktuelle Ausgabe berücksichtigt werden.		

### Anzeigen & Kontakt:

ManhartMedia GmbH & Co. KG · Mintrachinger Str. 9A · 93073 Neutraubling  
Tel. 0 94 01/88 19 335 · infoblatt-barbing@manhartmedia.de

# BARBING

„Ein Ort zum Leben“





# Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen

Rechtsanwälte · Fachanwälte für Arbeit, Familie und Verkehr

## Angelika Kohls

Rechtsanwältin und  
Fachanwältin für  
**Arbeitsrecht**

## Sandra Hobrack

Rechtsanwältin und  
Fachanwältin für  
**Familienrecht**



Autorecht, Baurecht, Bussgeldverfahren, **Erbrecht**,  
Forderungsbeitreibung, Gesellschaftsrecht,  
Insolvenzrecht, Markenrecht, Mietrecht, Pferderecht,  
Strafrecht, **Verkehrsrecht**, Versicherungsrecht,  
Vertragsrecht, Wettbewerbsrecht, Zivilrecht.

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und  
ein gutes Jahr 2022 und danken unseren Mandanten  
für das entgegengebrachte Vertrauen.*

## Ihr Recht in professionellen Händen

Regensburger Straße 13 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/91 25 02



FRISEUR  
SCHNITTKUNST

*Wir bedanken uns für das Vertrauen  
und wünschen frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr 2022.*

Bischof-Sailer-Str. 7 · 93092 Barbing  
Tel.: 09401 9139922 · Inh. Marion Haimerl

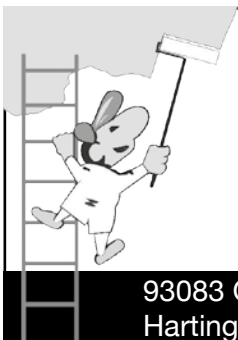
## Rainer Geserer

# RG

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10  
93092 Barbing / Sarching  
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70  
Internet: [www.elektro-geserer.de](http://www.elektro-geserer.de)  
E-mail: [mail@elektro-geserer.de](mailto:mail@elektro-geserer.de)



# Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling  
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18  
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:  
[franz.fellerer@t-online.de](mailto:franz.fellerer@t-online.de)

**REINHOLD REINHARDT GMBH**

Heizung · Lüftung · Sanitär  
Klima · Solar  
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing  
Telefon 09401-2531  
Telefax 09401-4773  
www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

[kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de](mailto:kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de)

*Wir wünschen Allen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein  
gesundes und erfolgreiches Neues Jahr.*

# Friseursalon Jäger

*Inhaberin: Barbara Lingauer*

*Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten und  
einen guten Rutsch  
ins neue Jahr !!!*

*Ihr Team vom Friseursalon Jäger*

Von-Miller-Straße 2  
93092 Barbing  
Gewerbegebiet  
Unterheising  
Tel.: 09401 / 524903

Öffnungszeiten:  
Mo.: nach Vereinbarung  
Di. bis Fr.: 8 – 18 Uhr  
Sa.: nach Vereinbarung  
Wir arbeiten mit Termin!



- Möbel nach Maß – Zirbenholzmöbel
- RELAX-Bettsysteme
- Einbruchschutz nachrüsten
- Holzfenster-Renovierung mit Aluminium
- Fenster – Haustüren – Wintergärten
- Zimmertüren – Gleittüren
- Innenausbau – Renovierungen

Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing  
Tel. 09401/8400

[info@schreinerei-freundorfer.de](mailto:info@schreinerei-freundorfer.de) · [www.schreinerei-freundorfer.de](http://www.schreinerei-freundorfer.de)

HAND · ERGO · THERAPIE

**LABORN**

Spezialisiert · Kompetent · Erfahren

Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie

Zertifizierte Handtherapie

- Hand-Arm-Intensiv-Therapie zur Wiederherstellung motorischer Funktionen
- Therapien bei Multiple Sklerose, Demenz etc.
- Therapien und Förderung bei Kindern



Praxis Neutraubling im Haus der Gesundheit  
Regensburger Str. 13 · Telefon: 09401 80 283

[www.neutraubling-ergotherapie.de](http://www.neutraubling-ergotherapie.de)

## IMPRESSUM

### BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte per E-Mail senden an:  
[infoblatt-barbing@manhartmedia.de](mailto:infoblatt-barbing@manhartmedia.de)

**Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung:**  
**ManhartMedia | GmbH & Co. KG**  
**Klassische & Neue Medien**

Mintrachinger Str. 9a, 93073 Neutraubling  
Telefon (0 94 01) 8819 335, Fax (0 94 01) 8819 334  
E-Mail: [infoblatt-barbing@manhartmedia.de](mailto:infoblatt-barbing@manhartmedia.de)  
[www.manhartmedia.de](http://www.manhartmedia.de)

**Herausgeber: Gemeinde Barbing**

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing  
Telefon (0 94 01) 92 29-0  
Fax (0 94 01) 8 03 95, [www.barbing.de](http://www.barbing.de)



Für Druckfehler keine Haftung



**Folgen Sie uns gerne  
auf Instagram!**

GEMEINDE.BARBING



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING** | Ein Ort zum Leben



## Jetzt auch in Barbing!

Internet, TV, Telefon aus der Region.

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis!
- ✓ Highspeed-Internet, TV und Telefon aus der Region!

Jetzt Verfügbarkeit adressgenau prüfen:

[glasfaser-ostbayern.de/check](http://glasfaser-ostbayern.de/check)

0941 6985-545

R-KOM GmbH & Co. KG | Prinz-Ludwig-Straße 9 | 93055 Regensburg

**glasfaser**  
ostbayern



Wir sind top!



## abschied

Fachinstitut für Bestattungen  
Bestattermeisterbetrieb

93073 Neutraubling • Sudetenstraße 8

**Tel. (0 94 01) 20 04**

Fax: (0 94 01) 33 34



Christian Handl  
Bestattermeister



Roswitha Handl  
Trauerbegleiterin



*Wir bedanken uns für das vielfach  
entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr.*

Web: [www.bestattungen-abschied.info](http://www.bestattungen-abschied.info) • Email: [info@bestattungen-abschied.info](mailto:info@bestattungen-abschied.info)



### Unsere Vielfalt bietet reichlich Möglichkeiten:

- musikalische Grundschule
- Sinus-Schule (Verbesserung der Qualität des Mathematikunterrichts) / Mathe-Lernwerkstatt
- Partnerschule der Universität
- naturwissenschaftlicher Unterricht in der Lernwerkstatt
- Schulbücherei mit Beratung / Lesepaten
- Arbeitsgemeinschaften: Kreativwerkstatt / Schulhausgestaltung, Chor, Schulgarten
- Projekt „Spielen macht Schule“
- gesunde Pause



## Ambulante Krankenpflege St. Michael

### Unsere Leistungen:

- Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt • Betreuung

**Aktuell suchen wir Pflegefach- und hilfskräfte in Teilzeit**



St.-Michael-Platz 4 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/524592 • Fax 09401/9135732